

## Kamenné památky Miletínska

### Svatý Gotthard na Tašenberku

Barokní socha svatého Gottharda vítá návštěvníky Miletína přijíždějící po hlavní silnici od Hořic. Spolu s tevínským Svatým Donátem je tradičně považována za dílo Matyáše Brauna nebo některého jeho žáka. Rok vzniku (1731) tuto možnost nevylučuje, nicméně chybí pro ni jakýkoliv doklad.

Umístění sochy je jedinečné. Byla postavena na nejvyšším místě nad Miletínem, světec se tak sklání ze svého vysokého podstavce k městu, aby je ochránil před živelními pohromami. Plastika představuje bavorského biskupa Gottharda oblečeného v biskupském ornátu, ztvárněného v životní velikosti, krácejícího, opírající se o biskupskou berlu. Gotthard žil v letech 960–1038, působil jako misionář, později jako opat několika klášterů, nakonec byl biskupem v Hildesheimu. Věnoval se dobročinnosti, zasloužil se o vznik mnoha špitálů a útulků pro chudé, podporoval výchovu mládeže i rozvoj umění. Jako světec (svatořečen byl již v roce 1131) je patronem zedníků a cestujících, ochráncem před nemocemi a živelními pohromami.

Sochu nechal postavit hrabě Jiří Fridrich z Oppersdorfu, dědic miletínského panství po své první ženě Barbarě z Valdštejna. Právě erby těchto hraběcích manželů byly původně vytesány v kartuši s korunkou na přední straně podstavce. Kolem roku 1809 však byly vyhlazeny a nahrazeny iniciálami Ignáce Falge (o okolnostech jsme

psali minule). Pod kartuší je pak latinská modlitba:

*A FVLgVre & teMpesta-  
te Liberet nos agrosqVe  
SanCtVs GottharDVs  
PatronVs noster.*

[*Před bleskem a bouří ať  
nás a pole ochraňuje svatý  
Gotthard, náš patron*]

Chronogram v textu odpovídá letopočtu 1731. Miletínský farář Jan Arnold kdysi nápis volně přeložil a zveršoval takto:

*Svatý Gottharde,  
přimluv se za nás, by nám  
Bůh ráčil dát pohodlný  
čas. Od škodné bouřky  
a hromobití, napoj zem  
českou i nás rač chrániti.*

#### Jak šel čas

O plastice se bohužel dochovalo jen minimum zpráv. Ještě na počátku 20. století však byla v dobrém stavu, biskup svíral v pravici svoji berlu, podstavec byl patrně polychromován.

**1946** Důkladně byly prořezány obě lípy po stranách sochy.

**1963** Socha zapsána na seznam nemovitých kulturních památek.

**1994** Proběhla oprava sochy z prostředků Nadace Aloise Hlavatého.

**2008** Na východní straně byla vysazena nová lípa, náhrada za původní strom, poražený v 90. letech.

#### Prameny a literatura

Státní okresní archiv Jičín:

- Kronika Miletína, města a okolí. Svazek II (Josef Špringer).
- MNV Miletín, Pamětní knihy z let 1939–1952 a 1953–1983 (František Kučera)
- Farní úřad Miletín, Pamětní kniha 1836–1920

Dokumentace Městského úřadu Miletín.  
CECHNER, Antonín: *Soupis památek historických a uměleckých v království Českém. Svazek XXXI – Politický okres Novopacký. Praha 1909.*

RULÍŠEK, Hynek: *Postavy, atributy, symboly. Slovník křesťanské ikonografie. Nakladatelství Karmášek 2006*

Na překladu z latiny spolupracoval Mgr. Petr Polehla, Ph.D.

Fotografie: repro *Soupis památek, archiv autora*

Jan Hlavatý

